

## Ressources

par et pour les élèves allophones arrivants non scolarisés antérieurement de lycée professionnel - CASNAV de Paris - Projet 2017

# DESCRIPTION DE L'OUVRAGE

## *Questionner, observer, décrire* *Mieux comprendre le monde du travail* *grâce à une démarche ethnologique*

Afin de partager leur expérience pédagogique avec tous les enseignants souhaitant amener leurs élèves à être autonomes dans leur découverte des milieux professionnels et ainsi donner du sens à leur parcours d'orientation, une équipe de huit enseignantes des Unités pédagogiques pour élèves allophones arrivants non scolarisés antérieurement de lycée professionnel (Upe2a-nsa-lp) a constitué un ensemble de **16 fiches pédagogiques décrivant le déroulement d'ateliers interdisciplinaires** proposant une approche culturelle du monde du travail en sept axes.

L'approche, les illustrations et les supports numériques émanent d'ateliers d'ethnologie des métiers réalisés avec l'association Ethnologues en herbe entre 2014 et 2017.

### **Public :**

Ces ateliers sont destinés à **tout public découvrant le monde professionnel** en France afin de préparer une orientation scolaire ou professionnelle future.

Ils ont été conçus pour s'adapter à différents niveaux scolaires et/ou de formation et à différents niveaux de maîtrise de la langue française, notamment au travers de variantes proposées en marge.

Ainsi, ils peuvent être mis en œuvre aussi bien en Upe2a de collège ou de lycée (pour élèves non scolarisés antérieurement ou non), qu'en SEGPA, classe-relais, 3e prépa pro, dans le cadre des E.P.I., dans des dispositifs d'insertion professionnelle, et – avec des adaptations – dans d'autres classes du second degré, voire du premier degré.

### **Diffusion :**

- **Version imprimée :** 1 pochette comprenant 1 livret 40 p. agrafé en A4, 16 cahiers de fiches d'atelier en A4, des fiches support pour la classe et 1 clé usb collée - 250 exemplaires prioritairement destinée aux enseignants des Upe2a de Paris et aux CASNAV des autres académies.
- **Version numérique :** sous forme de PDF feuilletable en ligne (avec sommaire interactif) et de dossiers téléchargeables - destinée à une diffusion plus large, de manière à ce qu'un véritable transfert d'expériences pédagogiques puisse avoir lieu vers d'autres dispositifs de collèges notamment.

### **Planning prévisionnel :**

- > 09 avril 2018 : présentation publique de l'outil pédagogique au lycée Henri IV.
- > mai-juin 2018 : mise en ligne de la version numérique sur les sites du CASNAV, de la MAEE et du Parcours Avenir.

## Ressources

par et pour les élèves allophones arrivants non scolarisés antérieurement de plus de 16 ans CASNAV de Paris - Projet 2017

### Le fichier pédagogique

Chaque fiche descriptive d'atelier, à destination des enseignants, représente environ 8 pages. Certains ateliers sont accompagnés de fiches support pour les élèves ou pour la classe et/ou de support numérique à diffuser.

Si les 7 axes représentent une progression, chaque atelier peut tout de même être réalisé en classe indépendamment des autres.

Titre de l'axe et objectif en terme ethnologique		Titre de l'atelier	Résumé des activités	Fiche support	Support numérique
<b>Je me pose des questions</b> Énoncer les prénotions et représentations sur le terrain d'enquête.	1A	<b>Le travail c'est... / Plus tard, je veux être....</b>	Un travail, le travail, qu'est-ce que c'est ? Quel métier envisageons-nous ? Nous réfléchissons et constituons collectivement des cartographies que nous compléterons au fil du temps.	aucun	
	1B	<b>Savoir-faire et expériences</b>	Nous parlons de ce que nous savons faire et de nos expériences professionnelles.	1B N°1	1B N°1
<b>Je cherche des repères</b> Repérer les éléments qui structurent son terrain d'enquête.	2A	<b>Des métiers de mon établissement aux secteurs d'activités</b>	Nous allons à la rencontre des personnels de l'établissement puis nous nous interrogeons sur les lieux de travail et les secteurs d'activité.	aucun	
	2B	<b>À la recherche des mots pour décrire un métier</b>	Nous construisons notre vocabulaire autour du monde du travail : à partir de photographies et d'un diaporama sonore, nous nommons les éléments observés et nous cherchons les termes qui peuvent les regrouper.	2B N° 1 2B N°2	2B N°1
	2C	<b>Manipulation du lexique</b>	Nous nous approprions, à l'oral et à l'écrit, le vocabulaire pour observer et décrire le monde du travail.	2C N°1 2C N°2	
<b>Je prépare mes questions</b> Se préparer à rencontrer des personnes-ressources et à les interroger.	3A	<b>Un bouquet de questions</b>	A partir d'un diaporama sonore racontant une rencontre avec une fleuriste, nous jouons à formuler des questions puis nous rédigeons une première liste de questions.	3A N°1 3A N°2	3A N°1 3A N°2
	3B	<b>Un guide d'entretien</b>	A partir de l'observation de supports présentant le métier d'infirmière scolaire, nous rédigeons une trame d'entretien détaillé.	3B N°1 3B N°2 3B N°3	
<b>Je me prépare à observer et à écouter</b> Apprendre à conduire un entretien avec une personne-ressource et à collecter des données pertinentes sur le terrain d'enquête.	4A	<b>L'attention et la relance</b>	Nous nous entraînons à observer à partir de photographies puis à écouter pour réagir à partir d'extraits d'entretiens avec des professionnels.	4A N°1 4A N°2	4A N°1 4A N°2 4A N°3 4A N°4 4A N°5
	4B	<b>Initiation à la photographie</b>	Nous nous approprions le vocabulaire pour décrire une image et nous nous entraînons à photographier un environnement de travail.	4B N°1 4B N°2	4B N°1
<b>J'enquête sur le terrain</b> Apprendre à conjuguer tous les savoirs sociaux et les techniques d'enquête nécessaires à une bonne observation participante sur le terrain.	5A	<b>Rencontres avec des professionnels sur leur lieu de travail</b>	Nous collectons des informations sur le terrain : nous préparons notre sortie, nous interrogeons des personnes-ressources et observons leur environnement de travail, puis nous inventorions les données obtenues.		

## Ressources

par et pour les élèves allophones arrivants non scolarisés antérieurement de lycée professionnel - CASNAV de Paris - Projet 2017

<b>J'organise les informations collectées</b> Ordonner le matériau riche et divers récolté sur un terrain d'enquête en en dégageant les éléments principaux et en les reliant entre eux.	<b>6A</b>	<b>Récit d'une rencontre avec un professionnel</b>	Nous construisons une trame textuelle puis nous rédigeons et illustrons un récit collectif de la rencontre.		
	<b>6B</b>	<b>Compte rendu de stage</b>	Nous organisons notre propos pour rédiger et illustrer un court compte rendu de stage d'observation, de mini-stage ou de Journée Portes Ouvertes.	6B N°1	
	<b>6C</b>	<b>Une rencontre en images</b>	Nous organisons autour d'un schéma les données et photographies récoltées lors d'une rencontre avec un professionnel pour créer une affiche.	6C N°1	
<b>Je me positionne</b> Réfléchir à son terrain d'enquête et s'y projeter.	<b>7A</b>	<b>Mes apprentissages</b>	Nous rédigeons des textes à la première personne pour raconter ce que nous avons appris à faire, ce que nous apprenons à faire maintenant et ce que nous allons apprendre à faire dans le futur.		
	<b>7B</b>	<b>Mon album de métiers</b>	À partir d'une recherche iconographique, nous présentons tous les métiers qui constituent notre monde du travail.		
	<b>7C</b>	<b>Autoportrait en professionnel</b>	À partir de nos connaissances et de nos recherches, nous nous représentons dans un métier.	7C N°1	
<b>Supports numériques supplémentaires</b>	<b>Panneaux d'exposition</b>		1- Créatrice de bijoux / 2- Berger / 3- Maître verrier / 4- Directeur du Cafézoido / 5- Apprenti ébéniste / 6- Couturière / 7- Vétérinaire / 8- Fromager		
	<b>Diaporamas sonores</b>		1- Agent d'accueil / 2- Ouvrier professionnel / 3- Infirmière scolaire / 4- Chef de cuisine / 5- Documentaliste / 6- Ebéniste / 7- Vitrailliste / 8- Encadreur / 9- Restaurateur de meubles / 10- Employée libre-service / 11- Tailleur de pierre		

## Ressources

par et pour les élèves allophones arrivants non scolarisés antérieurement de plus de 16 ans CASNAV de Paris - Projet 2017

---

### Le livret

***Le sens du travail, préface d'Alain Seksig, Directeur du Casnav de Paris***

**Présentation du fichier pédagogique**

**Deux ans d'expérimentation en Upe2a-nsa-lp**

Préambule de Frédérique Leblanc, maîtresse de conférences en sociologie à l'université Paris Nanterre, Laboratoire Cresppa-CSU

#### 1. Les Upe2a-nsa-lp

1.1. *Qu'est-ce qu'une Upe2a-nsa-lp ?*

1.2. *Qui sont les élèves « allophones arrivants non scolarisés antérieurement » ?*

1.3. *Le choix d'une approche culturelle du monde du travail en Upe2a-nsa-lp*

#### 2. Des ethnologues dans la classe

2.1. *L'association Ethnologues en herbe*

2.2. *Pour aller plus loin : quelques définitions*

L'ethnologie - L'enquête de terrain - L'observation participante - L'entretien - Le carnet de terrain

#### 3. Les ateliers des *Ethnologues en herbe* en Upe2a-nsa-lp

3.1. *Première année : dix séances d'atelier hors temps scolaire*

Séance 1 : Le métier d'ethnologue - Séance 2 : Une grille d'observation - Séance 3 : Une trame ou un guide d'entretien - Séance 4 : Premier terrain d'enquête - Séances 5 et 6 : Organisation des informations collectées et second terrain - Séances 7 à 10 : La valorisation de l'enquête de terrain sous forme de diaporamas

3.2. *Seconde année : dix-huit séances d'atelier en coanimation*

Les cartographies lexicales - Une valorisation des enquêtes de terrain sous forme d'exposition

#### 4. Les apports pédagogiques des ateliers d'ethnologie des métiers en Upe2a-nsa-lp

4.1. *Une formalisation de la parole des élèves*

4.2. *La chronologie des ateliers*

4.3. *Les opportunités d'apprentissage et de développement des compétences*

L'écrit - Des compétences cognitives - Des compétences transversales - Une initiation aux techniques de captation de la voix et de l'image

#### 5. Donner la parole aux élèves

5.1. *Récits d'expériences et savoir-faire*

Des rencontres extérieures pour déclencher des prises de parole - Entre hier et demain, la réinscription des élèves dans leurs temporalités - Un exercice, parfois délicat, de reconnaissance sociale

5.2. *Ce qu'ils disent des ateliers des Ethnologues en herbe*

Mais pourquoi on apprend ça ? - Le jeudi après-midi, on changeait complètement de programme - Mon meilleur souvenir, c'est les sorties chez les professionnels ! - C'est nous qui posons les questions ! - Maintenant, on sait ce que c'est un outil, une technique - Le carnet, c'est un souvenir ! - Exposer, s'exposer : ça m'a aidé, j'étais fier ! - Ça va nous aider quand on va chercher du travail !